



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Voorzitter,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in de zitting van haar verenigde afdelingen van 14 juni 2007 een klacht onderzocht tegen de politiezone Wezembeek-Oppem-Kraainem (Wokra) wegens het feit dat de leden van deze politiezone eentalig Nederlands zijn. De klager beweert verder dat hij geen verklaring in het Frans kon afleggen omwille van een probleem met de computer. Hij legde zijn verklaring dan maar af in het Nederlands.

\*

\* \*

Op 28 februari 2007 werd door de VCT een onderzoek ter plaatse uitgevoerd in aanwezigheid van de heer [...], hoofdcommissaris, zonechef van Wokra.

De hoofdcommissaris bevestigt dat de leden van de zone ééntalig Nederlandstaligen zijn, met evenwel een aantal onder hen die zich voldoende kunnen uitdrukken in het Frans.

Hij bevestigt eveneens dat er op een bepaald ogenblik een technisch probleem is geweest waardoor het niet mogelijk was (zeer) tijdelijk een verklaring in het Frans op te nemen. Het euvel werd vlug hersteld.

\*

\* \*

De politiezone Kraainem/Wezembeek-Oppem (Wokra – 5401) is een gewestelijke dienst in de zin van artikel 34, §1, a, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), met name een dienst waarvan de werkring gemeenten omvat met een speciale taalregeling uit het Nederlandse taalgebied.

1. Wat betreft het personeel van de zone Wokra

- In een dienst zoals bedoeld bij artikel 34, §1, a, SWT, kan niemand tot een ambt of betrekking benoemd of bevorderd worden indien hij de taal van het gebied, in

casu het Nederlands, niet kent. De taalkennis wordt vastgesteld volgens de regelen aangeduid in artikel 15, §1, SWT (artikel 38, §1, SWT).

- De diensten bedoeld in artikel 34, §1, a, SWT, (zoals Wokra) worden zó georganiseerd dat het publiek zonder enige moeite te woord kan worden gestaan in de talen die de wet voor de gemeenten uit het ambtsgebied erkent (artikel 38, §3, SWT).

De VCT stelt vast dat de politiezone Wokra derwijze is georganiseerd dat het publiek zonder enige moeite kan worden te woord gestaan in het Nederlands en in het Frans. Aan het personeel van deze zone kan echter niet de kennis van de tweede taal worden opgelegd.

Wat dit aspect betreft oordeelt de VCT dat de klacht ontvankelijk is doch ongegrond.

2. Wat betreft het opnemen van een verklaring door de politiediensten

- Het opnemen van een verklaring van een particulier moet worden beschouwd als een betrekking van deze particulier met de politiediensten.
- Artikel 34, §1, b, vierde lid, SWT, stelt: “In zijn betrekkingen met een particulier gebruikt bovengenoemde gewestelijke dienst (Wokra – artikel 34, §1, a,) de taal die te dezer zake is opgelegd aan de plaatselijke diensten van de woonplaats van de betrokken particulier.
- Het verhoor en de verklaring van de particulier moet derhalve in zijn taal (het Nederlands of het Frans) kunnen gebeuren.

Wat dit aspect betreft acht de VCT, mits 2 onthoudingen van leden van de Nederlandse afdeling, de klacht ontvankelijk doch gegrond, in zoverre de verklaring van de Franstalige particulier niet in zijn taal kon worden opgenomen.

De VCT neemt er evenwel akte van dat een technisch probleem de oorzaak was daarvan.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer Hoofdcommissaris, chef van de politiezone, en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

**A. Van Cauwelaert-De Wyels**